

ENTREVISTA 05

HOMBRE DE 64 AÑOS, NIVEL DE ESTUDIOS BAJO, ALBAÑIL

<fichero = Entrevista Málaga 17 = MA 17>

<cinta 17> <estereofónica>

<duración = 47'44''>

<idioma = español>

<texto = oral>

<corpus = ESESUMA/PRESEEA-MA>

<fecha de grabación = 1992>

<ciudad = Málaga>

<transcripción = Matilde Vida>

<fecha de transcripción = 1999>

<revisión 1 = Antonio Ávila, 2005 >

<revisión 2 = Juan Andrés Villena, 2005>

<Windows XP. Word 2003>

<código informante = MA-108H31>

<nombre informante = José = I>

<entrevistador = María José = E>

<I = hombre, 64 años, nivel de estudios bajo, albañil>

<E = mujer, 23 años, nivel de estudios alto, entrevistadora>

<origen = I = Arenas de Daimalos (Málaga)>

<origen = E = Málaga>

<roles = I, E = familiares>

<lugar de grabación = vivienda informante>

<interacción = entrevista>

<planificación = entrevista> <tipo = diálogo> <campo = no técnico> <tenor = estatus = 1, edad = 2, proximidad = 0>

<texto>

E.: (0:02) bueno vamos a empezar / en primer lugar ¿cómo te llamas?

I.: <nombre propio> José </nombre propio>.

E.: ¿cuántos años tienes?

I.: sesenta y cuatro.

E.: y<(:)> / ¿dónde nació?

I.: en <nombre propio> Arenas de Daimalos </nombre propio>.

E.: ¿y dónde está <vacilación> ese pueblo? // ¿aquí en <nombre propio> Málaga </nombre propio>?

I.: a diez kilómetros de <nombre propio> Vélez </nombre propio> / pa<[r]><[a]> arriba / provincia de <nombre propio> Málaga </nombre propio>.

- E.: <fático = afirmación> / muy bien // y<(:)> desde <suspensión voluntaria> / ¿cuánto tiempo estuvo viviendo allí en el pueblo?
- I.: (0:29) hasta tene<(:)><[r]> <silencio> <ruido = puerta> // cuarenta y<(:)> <silencio> cuarenta y tantos.
- E.: ¿tanto tiempo estuvo viviendo en el <simultáneo> pueblo?
- I.: sí </simultáneo>.
- E.: entonces lleva en <nombre propio> Málaga </nombre propio> unos veinte años ¿no?
- I.: veinte.
- E.: veinte años lleva en <nombre propio> Málaga </nombre propio>.
- I.: y meses.
- E.: <fático = afirmación> // ¿y a qué se dedica?
- I.: jubila<[d]>o <ruido = motor>.
- E.: ¿y en qué ha trabajado anteriormente?
- I.: (1:03) en la construcción // y en el campo.
- E.: aquí en ma <palabra cortada> <suspensión voluntaria> / ¿en el campo? / ¿también trabajó<(:)> / en la construcción o no?
- I.: cuando yo me vine a <nombre propio> Málaga </nombre propio> en la construcción // y en la <nombre propio> Azucarera </nombre propio>.
- E.: ¡ah! / ¿en la <nombre propio> Azucarera </nombre propio> qué<(:)> / qué trabajo ejercía?
- I.: en las <término> boquillas </término> donde salía el azúcar.
- E.: <campo = técnico = trabajo> ¿y eso cómo era como i <palabra cortada> / <corrección> cómo funcionaba esa<(:)> / fábrica?
- I.: (1:35) <silencio> eso ya<(:)> / habría que preguntárselo a los jefes de la fábrica.
- E.: hombre pero<(:)> más o menos / ¿cómo era? ¿metían las cañas? o ¿cómo cómo hacían eso?
- I.: claro.
- E.: y cuando<(:)> / donde usted estaba ya salía el azúcar ¿no?
- I.: donde yo estaba na<[d]><[a]> más que había que poner los sacos en las boquillas / <interrupción = E>
- E.: <simultáneo> y ya <suspensión voluntaria>
- I.: llenar </simultáneo> los sacos y man <palabra cortada> <suspensión voluntaria> / y al peso </campo = técnico = trabajo>.
- E.: ¿y cuánto tiempo estuvo trabajando allí?
- I.: (1:58) unos pocos de años.

- E.: <fático = afirmación> // y en la construcción en<(:)> / en<(:)> <suspensión voluntaria> / ¿por dónde ha trabaja<[d]>o aquí en <nombre propio> Málaga </nombre propio> capital o en algún pueblo o<(:)> <suspensión voluntaria> / ¿por dónde?
- I.: en <nombre propio> Málaga </nombre propio> capital.
- E.: <fático = afirmación> // muy bien // y<(:)> en algún <suspensión voluntaria> / ¿ha tenido algún trabajo más <metalingüístico = s realizada> ?
- I.: <silencio> aquí no.
- E.: hace poco estuvo trabajando para el ayuntamiento ¿no?
- I.: ¡ah bueno! / sí eso sí // pero eso es lo mismo es la construcción también.
- E.: ¿qué era en la construcción?
- I.: claro.
- E.: ¿y qué<(:)> / qué es lo que hacían?
- I.: (2:35) apañando las aceras por la calle.
- E.: <fático = afirmación> / ¿y cuánto tiempo estuvo trabajando ahí? <ruido = motor>.
- I.: seis meses.
- E.: <fático = afirmación> // bueno <vacilación> // <vacilación> ¿qué estudios tiene usted?
- I.: estudios pocos.
- E.: ¿allí en el pueblo no<(:)> <suspensión voluntaria> // ¿no había colegio?
- I.: sí<(:)>.
- E.: ¿entonces?
- I.: (3:02) que yo estuve hasta que tenía nueve años.
- E.: en el colegio ¿no?
- I.: en el colegio.
- E.: ¿y cómo iba entonces eso del del colegio? / ¿cuántos años eran o<(:)> <suspensión voluntaria>
- I.: pos na<[d]><[a]> / pero a mí me sacaron con nueve años a guardar cabras // y luego iba dos horas al colegio de noche.
- E.: ¿de noche! // y de día trabajando ¿no?
- I.: de día / con las cabras.
- E.: ¿su familia de dónde es <metalingüístico = s realizada>?
- I.: (3:30) po<[s]> de allí del pueblo también de <interrupción = E>
- E.: ¿su padre y su madre? / ¿los dos?
- I.: los dos.

- E.: ¿y han fallecido ya o<(:)> <suspensión voluntaria>
- I.: sí.
- E.: <campo = técnico = trabajo> y<(:)> // ¿y en qué consistía <sic> así </sic> básicamente el trabajo en el pueblo? ¿qué era lo que hacía habitualmente / todos los días?
- I.: <vacilación> guardar las cabras / luego después al campo.
- E.: ¿<sic> qué tenía </sic>? ¿un<(:)> / <corrección> una casa en el campo o cómo era eso?
- I.: sí.
- E.: ¿y qué tenían terrenos?
- I.: (4:01) sí // viñas // y olivos y almendros.
- E.: ¿viñas? // olivos y almendros // ¿esos son los pro <palabra cortada> los frutos que se siembran<(:)> en esa zona?
- I.: sí.
- E.: ¿y<(:)> de todo eso tenía usted en el campo?
- I.: yo no mi padre.
- E.: su padre // y por ejemplo ¿cómo iba<(:)> la recogida de las almendras y eso? / ¿cómo funcionaba?
- I.: (4:29) pues cuando llega su tiempo / po<[s]> se recoge y ya está.
- E.: pero<(:)> // ¿iba mucha gente a trabajar o / cómo era eso?
- I.: eso las cogíamos nosotros mismos.
- E.: ¿en qué época del año se cogen?
- I.: agosto septiembre.
- E.: la almendra ¿no? // y la<(:)> <suspensión voluntaria> // ¿y la aceituna?
- I.: la aceituna de // noviembre pa<[r]><[a]> <[a]><[d]><[e]>lante.
- E.: de noviembre <fático = afirmación = I> // y<(:)> / ¿y la vid qué?
- I.: (5:04) la vid lo mismo de<(:)> // de / agosto / septiembre // de ahí pa<[r]><[a]> <[a]><[d]><[e]>lante también.
- E.: y<(:)> / me ha dicho que también iba con las cabras ¿no?
- I.: sí.
- E.: ¿qué animales tenían en la casa?
- I.: cabras // una bestia // perros / gatos.
- E.: y gallinas ¿no?
- I.: gallinas <campo = técnico = trabajo>.

- E.: vale // entonces su padre y su madre son de<(:)> <suspensión voluntaria> / eran del mismo pueblo ¿no?
- I.: (5:36) claro.
- E.: y<(:)> // ¿cuántos hermanos tiene usted?
- I.: tenía.
- E.: bueno / ¿cuántos tenía?
- I.: tres y yo cuatro.
- E.: ¿qué eran hombres mujeres o cómo?
- I.: mujeres.
- E.: tres mujeres.
- I.: sí.
- E.: y<(:)> / ¿dónde viven actualmente?
- I.: (6:00) aquí en <nombre propio> Málaga </nombre propio>.
- E.: ¿viven cerca de<(:)> de usted?
- I.: sí / una <suspensión voluntaria> hay más cerca.
- E.: ¿y<(:)> la otra?
- I.: la otra está en <nombre propio> Fuengirola </nombre propio>.
- E.: y la otra falleció ¿no? <fático = afirmación = I> // muy bien <vacilación> usted<(:)> // ¿qué relación mantiene <sic> así </sic> por encima con ellos? / ¿las ve? / ¿los ve a menudo o<(:)> <suspensión voluntaria>
- I.: de vez en cuando.
- E.: ¿pero de vez en cuando<(:)> / es <sic> mucho </sic> o poco o cómo?
- I.: <simultáneo> hombre <interrupción = E>
- E.: ¿cuándo </simultáneo> se suelen reunir por ejemplo?
- I.: (6:36) a lo mejor la nochebuena.
- E.: ¿<sic> qué se reúnen </sic> toda la familia en una casa o cómo?
- I.: sí<(:)> / fácilmente.
- E.: sí ¿no? <ruido = motores> // y<(:)> / tienen / sus hermanos tienen también hijos me imagino ¿no?
- I.: pocos / pero también tienen algunos.
- E.: por ejemplo ¿una cómo se llama?
- I.: (7:02) una se llama <nombre propio> María Jesús </nombre propio> // <simultáneo> <nombre propio> Conchita </nombre propio> <vacilación> <interrupción = E>
- E.: no pero </simultáneo> <vacilación> hermanos.

- I.: na<[d]><[a]> más que tiene una hija.
- E.: ¿y<(:)> tiene<(:)> <vacilación> lazos con ella? / o sea ¿la ve frecuentemente?
- I.: <sic> en vez en cuando </sic> sí.
- E.: ¿viven cerca de donde vive usted?
- I.: sí es la que vive más cerca.
- E.: ¿usted dónde vive aquí en <nombre propio> Málaga </nombre propio>? / ¿cómo se llama esta zona?
- I.: <nombre propio> Avenida de Velázquez </nombre propio>.
- E.: <nombre propio> Avenida de Velázquez </nombre propio> / y está cerca del barrio de <nombre propio> La Luz </nombre propio> ¿no?
- I.: sí.
- E.: <fático = afirmación> // y otra // me ha dicho que vive una en <nombre propio> Fuengirola </nombre propio> ¿no?
- I.: sí.
- E.: ¿cómo se llama?
- I.: (7:32) <nombre propio> Lola </nombre propio>.
- E.: ¿cuántos hijos tiene?
- I.: uno.
- E.: y<(:)> ¿con qué frecuencia la ve?
- I.: a esa la veo yo ya más de tarde en tarde.
- E.: está lejos un poquillo más lejos ¿no?
- I.: claro.
- E.: ¿tiene hijos esta mujer?
- I.: uno.
- E.: tiene un hijo ¿no? // muy bien // y<(:)> // en el bloque donde<(:)> <suspensión voluntaria> en el barrio donde<(:)> <suspensión voluntaria> ¡ah! / bue <palabra cortada> ¿todos sus hermanos nacieron en<(:)> en el mismo pueblo también?
- I.: (8:01) pues sí // sí nacieron to<[d]><[o]><[s]> allí / y después nos vinimos aquí.
- E.: todos / con la familia ¿no? / o <vacilación> fueron <vacilación> bueno no claro ya no // <vacilación> ¿usted se acuerda de sus abuelos?
- I.: sí.
- E.: los vio con vida ¿no? los vio vivos ¿no?
- I.: sí.

- E.: <simultáneo> y<(:)> <interrupción = I>
- I.: menos </simultáneo> a una abuela / todos.
- E.: ¿y qué recuerdos tienes de ellos? / ¿usted se acuerda<(:)> a qué se dedicaban o<(:)> <suspensión voluntaria>
- I.: (8:31) a trabajar en el campo igual que to<[d]><[o]><[s]>.
- E.: ¿tenían tierras o cómo?
- I.: claro / si eso es lo que había / allí.
- E.: <fático = afirmación> // y<(:)> / ¿qué recuerdos tiene <sic> así </sic> de ellos?
- I.: recuerdos ahora mismo ya // ya ves / ninguno // de haberlos visto siempre estar con ellos.
- E.: y familia de<(:)> sus padres / es decir tíos suyos / ¿viven todavía algunos?
- I.: (9:02) ¡oh! // to<[d]>avía hay siete u ocho o nueve o más.
- E.: ¿y más o menos por donde viven?
- I.: también allí arriba en el pueblo.
- E.: ¿en el mismo pueblo o por pueblos de alrededor?
- I.: viven en dos o tres pueblos.
- E.: ¿cómo se llaman esos pueblos?
- I.: <nombre propio> Daimalos </nombre propio> // <nombre propio> Corumbela </nombre propio> <nombre propio> Sayalonga </nombre propio> // ya está.
- E.: están mu<[y]> cerca todos <interrupción = I>
- I.: (9:29) sí / cerca unos de otros.
- E.: <fático = afirmación> // muy bien // <vacilación> // el / el barrio donde usted vive el bloque donde usted vive / ¿siempre ha vivido aquí en este / <corrección> en esta zona / desde que se vino a <nombre propio> Málaga </nombre propio>?
- I.: no.
- E.: ¿dónde vivió antes?
- I.: en <nombre propio> Los Girasoles </nombre propio>.
- E.: esa es una barriada que está también cerca de <nombre propio> La Luz </nombre propio> ¿no? <simultáneo> por ejemplo.
- I.: sí </simultáneo> // a la vera de <nombre propio> Donaire </nombre propio>.
- E.: y allí / ¿cuánto tiempo estuvo viviendo?
- I.: (9:59) cuatro años.
- E.: desde que se vino del <suspensión voluntaria> / se vino del pueblo directamente a esta barriada ¿no?

- I.: no // primero aquí en la <nombre propio> Carretera <[d]><[e]> Cádiz </nombre propio> // entonces se llamaba <nombre propio> Carretera <[d]><[e]> Cádiz </nombre propio> / no <nombre propio> Avenida de Velázquez </nombre propio>.
- E.: <fático = afirmación> / y luego ya se vinieron a vivir aquí.
- I.: ya.
- E.: de acuerdo / ¿y le gusta este sitio?
- I.: sí está<(:)> / mejor que otros es.
- E.: pero hay mucho ruido con la carretera ¿no?
- I.: eso / mucho ruido sí pero es mejor sitio que otros.
- E.: ¿y le gusta el bloque donde vive?
- I.: (10:35) sí / ¿por qué no?
- E.: se encuentra a gusto aquí ¿no?
- I.: sí.
- E.: ¿no le gustaría vivir en otro sitio?
- I.: donde hubiera menos ruido sí.
- E.: volver otra vez al cam <palabra cortada> otra vez al campo ¿le gustaría?
- I.: no.
- E.: ¿y eso?
- I.: porque ya soy muy mayor / ya no tengo ganas de campo.
- E.: ya no quiere campo ¿no?
- I.: no porque no me gusta sino que ya no <suspensión voluntaria>
- E.: usted estuvo cuando joven en el extranjero ¿no?
- I.: (11:04) sí.
- E.: ¿dónde estuvo?
- I.: en <nombre propio> Suiza </nombre propio>.
- E.: y eso como fue / ¿en qué año fue eso?
- I.: setenta y uno y setenta y dos.
- E.: ¿y cómo fue eso?
- I.: <ininteligible>
- E.: ¿a qué fue allí?
- I.: a trabajar.

- E.: ¿en qué?
- I.: porque aquí había poco trabajo allí se ganaba más.
- E.: ¿y en qué trabajó allí?
- I.: la construcción.
- E.: ¿y allí se ganaba dinero?
- I.: (11:33) al cambio / <ininteligible> sí si no / si no llega a ser por el cambio pues no ganaba na<[d]>a.
- E.: y allí dónde vivía cómo era su vida allí con la gente de allí <suspensión voluntaria>
- I.: allí pues una casa que teníamos en la empresa <silencio> con una habitación para ca<[d]>a dos una habitación // tú padre también estuvo conmigo <suspensión voluntaria>
- E.: haríais buenas<(:)> <suspensión voluntaria>
- I.: (11:59) estábamos los dos en la misma habitación // los dos nos guisábamos la comida para nosotros / y ya está.
- E.: entonces estuvo allí en <nombre propio> Suiza </nombre propio> con mi padre ¿no? / ¿todo el tiempo / los dos años?
- I.: no / el estuvo uno y se vino <fático = afirmación = E> <silencio>
- E.: ¿por qué?
- I.: porque no pudo más y se vino.
- E.: y<(:)> con la gente de allí<(:)> / tenía relaciones / hizo amistades estando allí / o no.
- I.: (12:31) con algunos / otros no <silencio>.
- E.: ¿cómo era la gente de allí?
- I.: allí nos llevábamos bien los que habíamos de<(:)> / de aquí de la parte de <nombre propio> Andalucía </nombre propio>.
- E.: ¿había muchos emigrantes?
- I.: sí muchísimos // dos o tres que había de <nombre propio> Madrid </nombre propio> también se llevaban bien con nosotros // los gallegos los que no se llevaban muy bien con nosotros.
- E.: ¿no se llevaban bien?
- I.: (12:58) no porque son muy pa<[r]>a ellos // y los italianos mejor nos llevábamos con los italianos que con los gallegos.
- E.: había allí mucha gente de otros países ¿no?
- I.: italianos turcos de to<[d]>o.
- E.: eso que era en aquel <corrección> en aquella época era<(:)> en aquella época en el setenta en <nombre propio> España </nombre propio> estábamos con el régimen ¿no? ¿con <nombre propio> Franco </nombre propio>?
- I.: estaba <nombre propio> Franco </nombre propio> / claro.

- E.: y hubo mucha emigración de gente de los pueblos ¿no?
- I.: claro.
- E.: de los pueblos de la zona donde de donde usted es / ¿había mucha gente que se iba a trabajar fuera?
- I.: (13:35) de <nombre propio> Arenas </nombre propio> la mayoría / estaban allí / los que no estaban allí estaban en / en la parte de <nombre propio> Gerona </nombre propio> y por <nombre propio> Cataluña </nombre propio>.
- E.: porque aquí no había trabajo ¿no?
- I.: claro // y si había se ganaba muy poco.
- E.: no daba bastante ¿no?
- I.: claro <silencio>.
- E.: <fático afirmación> y<(:)> ¿qué le pareció el país / <nombre propio> Suiza </nombre propio> como país? ¿qué diferencias notaba usted con respecto a <nombre propio> España </nombre propio>?
- I.: (14:03) diferencias pues que allí hace mucho frío.
- E.: frío ¿no? // allí nevaba y todo eso ¿no?
- I.: ya ves.
- E.: aquí en la zona de don <palabra cortada> donde es usted ¿nieva? / en aquellos en esos montes o no no ¿no suele nevar?
- I.: dónde yo me he cria<[d]>o en el pueblo / arriba en la sierra sí pero por allí no no / no es sitio de nieve.
- E.: entonces casi vio de nevar allí por primera vez ¿no?
- I.: no yo ya había visto.
- E.: ¿dónde?
- I.: (14:30) pues en la sierra <interrupción = E>
- E.: en la sierra ¿no?
- I.: de <nombre propio> Málaga </nombre propio> pa<[r]>a <nombre propio> Granada </nombre propio> // <fático = afirmación = E> y más de una vez que me había pilla<[d]>o a mí<(:)> con las bestias en la sierra / cruzando la<(:)> la tierra<(:)> llegándole a las bes <palabra cortada> las bestias la nieve hasta el aparejo.
- E.: ¿qué bestias eran los<(:)> qué eran?
- I.: mulos caballos
- E.: mulos ¿caballos también? <silencio> <fático = afirmación> y<(:)> entonces qué experiencia<(:)> qué experiencia recuerda usted o qué experiencia tiene usted de<(:)> de el<(:)> de cuando estuvo trabajando allí en <nombre propio> Suiza </nombre propio>.
- I.: (15:04) yo de allí / ¿qué qué experiencia me iba yo a traer de allí?
- E.: si le gustó si<(:)> ¿le reportó beneficios económicos?
- I.: hombre siempre / ahorra algo pero que allí <suspensión voluntaria>

- E.: ¿cuántos años tenía usted entonces cuando se fue?
- I.: cuarenta y tantos.
- E.: ¿cuarenta y tantos? / estaba ya casa<[d]>o ¿no?
- I.: (15:31) sí / <fático = afirmación = E> no llegaría a cuarenta // por ahí / cuarenta cuarenta y uno por ahí.
- E.: y su mujer que se quedó aquí ¿no?
- I.: en el pueblo.
- E.: ¿su mujer de qué pueblo es?
- I.: de <nombre propio> Cómpeeta </nombre propio>.
- E.: es otro pueblo también de<(:)> de esa sierra ¿no?
- I.: sí.
- E.: ¿cuántos años tiene su señora? <exclamación = I> <risas = E> // <irónico> tendrá cuarenta y pico ¿no?
- I.: (15:59) cuarenta y nueve o por allí.
- E.: por ahí ¿no? / cuarenta y nueve </irónico> y ¿cómo conoció usted a su mujer? / porque eran de pueblos distintos ¿no? / ¿cómo la conoció?
- I.: pero éramos vecinos del campo.
- E.: ah <sic> ¿qué tenían? </sic> una casa en el pueblo / y otra en el campo ¿no?
- I.: claro.
- E.: y en el campo eran vecinos.
- I.: sí.
- E.: <fático = afirmación> ¿y usted tenía buen trato con<(:)> con la familia de su mujer y eso?
- I.: claro éramos amigos.
- E.: tenía también hermanos que eran de su edad ¿no?
- I.: (16:31) sí.
- E.: y qué ha <palabra cortada> <sic>¿qué salía? </sic> con ellos por ahí a los campos / ¿allí qué diversión había?
- I.: de cacería que nos íbamos / por ahí / a la sierra.
- E.: y <sic> ¿qué estaban? </sic> ¿el día entero? ¿la semana? ¿o cómo?
- I.: no el día.
- E.: el día entero ¿no? / ¿y ahí qué qué es lo que<(:)> qué caza es la que hay?
- I.: perdíz / conejo / liebre <silencio>.
- E.: ahora dicen que hay jabalíes también ¿no?

- I.: (17:02) allí no puede haber jabalíes <ininteligible>.
- E.: ¿no?
- I.: no / <interrupción = E>
- E.: <simultáneo> y<(:)> <suspensión voluntaria>
- I.: ahí cabras </simultáneo> montesas sí.
- E.: <fático = afirmación> bueno / vamos a ver <suspensión voluntaria>
- I.: <ininteligible>
- E.: entonces su mujer era de <nombre propio> Cómpeeta </nombre propio> ¿no? <ruido>
- I.: de <nombre propio> Cómpeeta </nombre propio> y también de <nombre propio> Albaida </nombre propio>/ tita <nombre propio> Loli </nombre propio> tenía titas en todos la<[d]>os.
- E.: ah tenía familia de to<[d]>o de <suspensión voluntaria>
- I.: (17:30) sí de to<[d]>os los pueblos.
- E.: entonces / casi toda la familia está esparci<[d]>a por el<(:)> <suspensión voluntaria>
- I.: claro.
- E.: por <nombre propio> Sierra Tejeda </nombre propio> ¿no? ¿no se dice <nombre propio> Sierra Tejeda </nombre propio>?
- I.: ¿<sic> usted no le has pregunta<[d]>o a tu padre </sic>? // <risas = E> <ininteligible> la misma casa.
- E.: no yo sé de dónde es mi padre claro que lo sé // <risas = I> bueno / vamos a ver <dubitativo> vamos a hablar un poquito de lo que es su familia / aquí ahora mismo en <nombre propio> Málaga </nombre propio> / usted / ¿cuántos hijos tiene?
- I.: (18:00) cuatro.
- E.: y <sic> ¿qué son? </sic> ¿todos mujeres? ¿hombres? o ¿cómo?
- I.: varones todos.
- E.: son cuatro<(:)> cuatro varones / ¿de qué edades más o menos?
- I.: de veinticuatro / veintidós // sobre quince / doce.
- E.: <fático = afirmación> y a qué se dedica por ejemplo<(:)> el mayor ¿cómo se llama?
- I.: trabaja en una tienda para <nombre propio> Alfonso </nombre propio>.
- E.: trabaja en una tienda ¿no? // ¿cuánto tiempo lleva más o menos? ¿lo sabe usted?
- I.: (18:35) sobre cuatro o tres o cuatro años.
- E.: ¿y<(:)> y el media <palabra cortada> el segundo?
- I.: lo mismo también trabajan juntos <ruido = ladridos de perro>.

- E.: <ininteligible> ¿no?
- I.: sí.
- E.: ¿y los otros y los pequeños?
- I.: los pequeños en el colegio.
- E.: en el colegio ¿no? / ¿tienen el colegio cerca de donde viven?
- I.: sí muy cerca.
- E.: una barriada cercana ¿no?
- I.: (18:58) sí // en <nombre propio> La Paz </nombre propio>.
- E.: ah <nombre propio> La Paz </nombre propio> <simultáneo> y son buenos.
- I.: <ininteligible> <nombre propio> Martín Moreno </nombre propio>.
- E.: <fático = afirmación> y son buenos alumnos o no ¿cómo le van los estudios?
- I.: regular // el chico es mejor que el otro.
- E.: sí le gusta más estudiar.
- I.: claro.
- E.: bueno y entonces / <vacilación> usted me ha dicho que era<(:)> jubila<[d]>o ¿no?
- I.: sí.
- E.: entonces los ingresos económicos que<(:)> que recibe usted es de digamos la pensión esa ¿no?
- I.: (19:30) sí una pensión que dan ahora / todavía no me he jubila<[d]>o del to<[d]><[o]>.
- E.: ¿y su<(:)> / su mujer / a qué se dedica?
- I.: a / a la casa.
- E.: ama de casa ¿no? //¿ha trabaja<[d]>o <sic> así </sic> alguna vez?
- I.: sí.
- E.: ¿en qué?
- I.: ha trabaja<[d]>o en la // en limpieza / en la / cerveza <nombre propio> San Miguel </nombre propio> también trabajó <ruído = voz de fondo>.
- E.: en <suspensión voluntaria> / ¿qué es lo que hacía allí?
- I.: en la pantalla / en botellería.
- E.: <fático = afirmación> / pero ahora actualmente no / <simultáneo> está en casa ¿no?
- I.: (20:00) no </simultáneo> / ahora está en casa.
- E.: ¿entonces los gastos de la familia se reparten entre todos?

- I.: sí / de allí se van apañando.
- E.: <fático = afirmación> // y<(:)> vamos a ver // en casa<(:)> las labores de la casa las hará su señora ¿no? porque con cuatro<(:)> / con cinco hombres en la casa <suspensión voluntaria>
- I.: po<[s]> sí / sí que las hace.
- E.: <vacilación> / los / ¿los pequeños por lo menos aportan algo?
- I.: (20:28) algunas veces pa<[r]><[a]> ir por el pan se pelean.
- E.: se pelean ¿no? <risas>.
- I.: sí.
- E.: pa<[r]><[a]> ir a por los <cláusula no completa> <interrupción = I>
- I.: no quieren ir <cláusula no completa> <interrupción = E>
- E.: a por los manda<[d]>os ¿no?
- I.: ninguno.
- E.: y en / lo que es la casa ¿usted ayuda a su mujer en algo? / ¿en lim <palabra cortada> a limpiar o cualquier cosa?
- I.: a hacer los manda<[d]>os // y algunas veces fregarle los platos también.
- E.: cuando por ejemplo está enferma o algo / usted hace las cosas de la casa ¿no?
- I.: claro / claro.
- E.: muy bien // ¿y quién es / quién manda en la casa? / ¿quién toma las decisiones?
- I.: (21:01) ¡ojú! eso mi mujer es la que manda.
- E.: la señora es la que chilla más ¿no?
- I.: sí / es la que no hay quien la calle.
- E.: mu<[y]> chillona ¿no?
- I.: sí <risas = E>.
- E.: mu<[y]> bien // ¿y<(:)> el tiempo libre a qué lo dedica usted?
- I.: yo el tiempo libre si alguna vez me escapo // ahí a jugar a un parti<[d]>o al <sic> dómينو </sic> o algo así.
- E.: ¿tiene algún sitio donde<(:)> reunirse?
- I.: claro.
- E.: ¿dónde?
- I.: (21:29) aquí abajo en el bar de <nombre propio> Francisco </nombre propio> y nos juntamos ahí cuatro amigos viejos ya // y echamos una parti<[d]>a a nos bebemos una cerveza / y / nos fumamos un cigarro aunque yo fumo poco / ya / pero // discutimos lo que nos parece y ya está.
- E.: ¿de qué hablan <sic> así </sic> por ejemplo?

- I.: algunas veces hablamos de cuando pasa alguna niña mu<[y]> bonita por la calle y esas cosas.
- E.: y / cosas de viejos ¿no?
- I.: cosas de los viejos.
- E.: los viejos chochos.
- I.: (21:55) <estilo directo> mira / mira esa cómo va </estilo directo> // y yo le digo <estilo directo> ¿pero pa<[r]><[a]> qué la vas a mirar? / ¿tú ya qué vas a hacer? </estilo directo> <risas = E>.
- E.: y de<(:)> <suspensión voluntaria> // de yo qué sé / ¿tienes alguna afición? / ¿el fútbol por ejemplo<(:)>? // ¿hablas de fútbol o <simultáneo> no?
- I.: sí </simultáneo> / yo de fútbol no me<(:)> / no me caliento la cabeza.
- E.: ¿en el bar tienen televisión por ejemplo?
- I.: claro que tienen.
- E.: y / ven programas allí o cualquier cosa así o<(:)> <suspensión voluntaria>
- I.: (22:25) claro que se ven y / los toros y to<[d]><[a]><[s]> esas cosas.
- E.: <campo = ideología encubierta = cultura local = toros> ¿los toros le gustan?
- I.: bueno / eso sí me gusta.
- E.: y entonces / ¿qué le parece eso de<(:)> / de lo que dicen en <nombre propio> Europa </nombre propio> de que los toros debían / deberían / prohibirlos?
- I.: de que eso no puede ser.
- E.: ¿por qué?
- I.: porque no<(:)> / porque eso es una fiesta que<(:)> / es de siempre de to<[d]><[a]> la vida // y eso no / eso no<(:)> se pue<[d]><[e]> prohibir.
- E.: pero eso de / los defensores estos de los animales / de que si es una / una estupidez defender a los <suspensión voluntaria> matar <vacilación> <interrupción = I>
- I.: (23:01) esos están chala<[d]>os // eso no se puede hacer.
- E.: lleva muchos años y eso es una cosa muy grande ¿no?
- I.: <simultáneo> claro.
- E.: eso es </simultáneo> como querer quitar el fútbol ¿no?
- I.: eso es como quitar el fútbol claro.
- E.: ¿y cuál es su torero preferido?
- I.: (23:18) yo preferido no he teni<[d]>o ninguno todavía ninguna vez <silencio> antes pa<[r]><[a]> mí / po<[s]> pa<[r]><[a]> finura era siempre <nombre propio> Paco Camino </nombre propio> // porque era el más fino que había / con más arte de to<[d]><[o]><[s]> aunque // hubiera otro que fuera más torero <ruido = motor> </campo = ideología encubierta = cultura local = toros>.

- E.: y<(:)> // ¿y <sic> así </sic> de qué otras cosas más / suelen hablar // en el bar?
- I.: (23:47) ¿allí en el bar de qué vamos a hablar? / po<[s]> jugar al <sic> dómimo </sic> // discutir / el con el fútbol si gana este si gana el otro // cuatro pamplinas.
- E.: cosas así ¿no?
- I.: ¡claro!
- E.: ¿<sic> qué vas </sic> <sic> qué vas </sic> todos los días o <simultáneo> vas una? <suspensión voluntaria>
- I.: (24:02) no </simultáneo> no.
- E.: los fines de semana.
- I.: alguna vez cuando me parece.
- E.: ¿y la gente que va ahí al bar es gente también del bloque?
- I.: algunos // hay del bloque / otros de<(:)> / del otro bloque de al la<[d]>o // to<[d]><[o]>s conoci<[d]>os de aquí.
- E.: <fático = afirmación> lleva los conoces entonces desde hace mucho tiempo ¿no?
- I.: claro.
- E.: y son amigos de usted ¿no?
- I.: amigo mío es to<[d]><[o]> el mundo.
- E.: to<[d]><[o]> el mundo ¿no?
- I.: (24:30) to<[d]><[o]> el mundo.
- E.: to<[d]><[o]> el mundo es bueno ¿no?
- I.: hasta que dejan de serlo.
- E.: <ruido = carraspeo> ¿y con la gente del pueblo usted mantiene <sic> así </sic> amistad con / con alguien?
- I.: claro.
- E.: ¿hay gente a <palabra cortada> / <corrección> por esta zona que sea de su pueblo?
- I.: sí hay aquí un par de ellos.
- E.: y tiene trato con él.
- I.: claro.
- E.: <fático = afirmación>.
- I.: y se criaron trabajando con mi padre <silencio>.
- E.: muy bien // y<(:)> / ¿aparte del bar suele usted ir a algún sitio más?
- I.: (25:07) por aquí no // <vacilación> algunas veces // voy con un vecino que hay ahí a <nombre propio> Cómpea </nombre propio> / a un cortijo que tiene allí en <nombre propio> Torrox </nombre propio> // algunos fines de

semana nos / entretenemos // en hacer allí cuatro cosas // allí se está haciendo ahora un pasero pa<[r]><[a]> las pasas // ahora quiere que le haga un cuarto <[d]><[e]> baño.

E.: to<[d]><[o]> eso son chapuz de esos ¿no?

I.: (25:34) chapucillos de esos sí.

E.: <fático = afirmación> y<(:)> <silencio> ¿y con lo que es la familia suelen salir a algún sitio? <suspensión voluntaria>

I.: yo salgo mu<[y]> poco.

E.: ¿de vacaciones por ejemplo?

I.: no de vacaciones nada no nos alcanza <cláusula no completa>

E.: no alcanza <interrupción = I>

I.: el presupuesto <simultáneo> pa<[r]><[a]> eso.

E.: no además <vacilación> </simultáneo> / todo el mundo trabajando ¿no? // los mayores trabajando / es muy difícil ¿no?

I.: (26:00) claro / como además yo no puedo salir <suspensión voluntaria>

E.: <campo = ideología patente = amistad> bueno // <vacilación> // vamos a ver // <vacilación> / me ha dicho usted que tiene bastantes amigos ¿no? // ¿y cómo definiría usted / a un amigo?

I.: yo de eso <interrupción = E>

E.: ¿qué es pa<[r]><[a]> usted un amigo? / porque tendrá amigos y tendrá enemigos ¿no? / <simultáneo> o sea gente con la que no <interrupción = I>

I.: (26:25) <vacilación> una persona </simultáneo> un amigo pa<[r]><[a]> mí es la persona / que yo la admiro y la respeto y // vamos un enemigo // ni le digo na<[d]><[a]> ni na<[d]><[a]> pero // le doy de la<[d]>o y a tomar por saco </campo = ideología patente = amistad>.

E.: ¿ha teni<[d]>o usted alguna vez una disputa o algo con alguien con<(:)> que no se lleve bien con él o <suspensión voluntaria>

I.: no<(:)> yo no he teni<[d]>o na<[d]><[a]> // cuando no me conviene una cosa pues / lo dejo y me voy pa<[r]><[a]> otro sitio.

E.: vale // <vacilación> // ya me ha habla<[d]>o un poco <sic> así </sic> de la<(:)> / de la frecuencia con la que ve a su<(:)> // a sus parien <palabra cortada> a sus parientes / ¿no?

I.: (27:03) sí.

E.: <vacilación> // usted coincide que su<(:)> // que su señora y usted // son<(:)> / también a la vez / familia son hermanos de<(:)> <suspensión voluntaria> // tiene usted / su hermana está también casa<[d]><[a]> con <simultáneo> un <cláusula no completa>

I.: sí </simultáneo>.

E.: hermano de su <simultáneo> mujer ¿no?

I.: sí </simultáneo> sí sí // sí tengo yo <vacilación> <interrupción = E>

E.: entonces también tiene trato con<(:)> <suspensión voluntaria>

- I.: (27:32) nosotros somos cuña<[d]>os por dos veces yo tengo <simultáneo> un <cláusula no completa>
- E.: eso </simultáneo>.
- I.: cuña<[d]>o que somos cuña<[d]>os por dos veces.
- E.: eso // <fático = afirmación> // <vacilación> <interrupción = I>
- I.: que le gustaba mucho cazar conmigo le gustaba mucho la cacería / <simultáneo> pero que <cláusula no completa>
- E.: ¿ahora </simultáneo> no va de cacería?
- I.: que ya se ha puesto mu<[y]> gordo <risas>.
- E.: ¿ahora no van de cacería?
- I.: ya no porque se ha puesto mu<[y]> gordo // y él no sirve ya pa<[r]><[a]> ir a correr por ahí.
- E.: claro / de cacería hay que ir a correr ¿no?
- I.: claro.
- E.: ¿usted tiene escopeta y to<[d]><[o]>?
- I.: (28:00) yo ya le he da<[d]>o la escopeta a otro hermano de él // al otro cuña<[d]>o // me he que<[d]>a<[d]>o sin escopeta.
- E.: ¿dónde vive ese cuña<[d]>o?
- I.: ese vive en <nombre propio> La Palma </nombre propio>.
- E.: ¿y a qué se dedica?
- I.: a un bar / que tiene.
- E.: <fático = afirmación> / ¿también tiene hijos?
- I.: sí también tiene cuatro.
- E.: son mayores ¿no?
- I.: sí.
- E.: ¿y tiene<(:)> contacto con ellos?
- I.: claro.
- E.: <vacilación> muy bien // <vacilación> ¿usted conoce por ejemplo a los amigos de de sus <metalingüístico = s realizada> / hijos <metalingüístico = s realizada>? // el mayor tiene novia ¿no?
- I.: (28:33) alguno / sí.
- E.: ¿y qué trato tiene <sic> así </sic> con ella?
- I.: yo de trato // ninguno na<[d]><[a]> más que / que la veo <estilo directo> buenos días / buenas tardes </estilo directo> lo que sea y ya está.

- E.: ¿y los amigos de su hijo usted los conoce? por ejemplo del mayor.
- I.: sí conozco a alguno.
- E.: ¿son de aquí del barrio o<(:)> <suspensión voluntaria>
- I.: sí hay aquí alguno y / y de fuera.
- E.: ¿y vienen aquí<(:)>?
- I.: (29:00) sí algunas veces viene // los que vienen más son los del otro.
- E.: los de<(:)> <nombre propio> Fede </nombre propio> ¿no?
- I.: sí.
- E.: ¿y de dónde son más o menos?
- I.: también son de por aquí // del barrio <[d]><[e]> <nombre propio> La Luz </nombre propio> // de por aquí cerca to<[d]><[o]><[s]>.
- E.: ¿y a qué se dedican? ¿sabe usted más o menos a qué se dedican?
- I.: a trabajar hay algunos que están en el merca<[d]>o en un puesto otro está<(:)> trabaja de fontanero otro / está ahora haciendo la mili <fático = afirmación = E> / de to<[d]><[o]> hay.
- E.: luego / los pequeños tienen también sus amistades por aquí ¿no?
- I.: (29:37) también tienen ahí dos o tres canijillos / amigos de ellos <risas>.
- E.: y estarán aquí to<[d]><[o]> el día ¿no? // estarán aquí <simultáneo> todo el día.
- I.: algunas veces se meten </simultáneo> aquí y dan la murga demasia<[d]>o.
- E.: (29:50) <campo = ideología patente = relaciones institucionales = escuela> <risas> // muy bien <silencio> <vacilación> <silencio> vamos a recordar un poquito vamos a ver ahora sus / sus relaciones formales por ejemplo<(:)> // ya con la escuela con <suspensión voluntaria> / a la que usted fue ya queda muy lejos pero<(:)> / <vacilación> ¿la escuela en la que están / <corrección> van por ejemplo los niños usted / va allí a la escuela a preocuparse o a preguntarle a los profesores o eso se encarga su señora <simultáneo> o cómo?
- I.: eso mi señora </simultáneo> yo no voy / yo iba antes cuando estaban más chicos a llevarlos hasta la puerta del colegio // después ya van ellos solos ya están más grandes </campo = ideología patente = relaciones institucionales = escuela>.
- E.: (30:30) <campo = ideología patente = relaciones institucionales = iglesia> <fático = afirmación> / ¿por aquí por esta zona hay iglesia?
- <interrupción de la grabación>
- I.: (30:50) yo no tengo<(:)> amistades con los curas.
- E.: ¿por qué no le gustan?
- I.: pues no me gustan <silencio>
- E.: ¿por qué?
- I.: (30:58) porque un cura es un hombre igual que yo </campo = ideología patente = relaciones institucionales = iglesia>.

- E.: <campo = ideología patente = relaciones institucionales = sistema sanitario> ¡ah! // bueno/ y con la sanidad usted ha esta<[d]>o <sic> así <sic> enfermo para tener que que hospitalizarlo por ejemplo o<(:)>
- I.: yo no.
- E.: tiene buena salud ¿no?
- I.: hasta la presente sí.
- E.: ¿y por aquí hay algún ambulatorio / o algún sitio <suspensión voluntaria>
- I.: sí aquí tenemos uno ahí detrás // <fático = afirmación = E> que lo han abierto hace poco.
- E.: ¿y está en buenas condiciones?
- I.: no sé porque yo no he entra<[d]>o ninguna vez.
- E.: ¿no ha ido nunca?
- I.: (31:30) no <ruido>.
- E.: ¿y su señora? ¿sabe si ha teni<[d]>o que ir alguna vez? <simultáneo> <ininteligible> enfermedad.
- I.: ella sí / <simultáneo> me parece que ha ido alguna vez / yo no he ido </campo = ideología patente = relaciones institucionales = sistema sanitario>.
- E.: muy bien // ¿las compras dónde las hace usted habitualmente / o su señora o sus hijos / por aquí<(:)> cerca o dónde?
- I.: sí aquí al <nombre propio> Alcolpi </nombre propio> / al <nombre propio> Más </nombre propio>
- E.: ¿por aquí hay supermerca<[d]>os también no?
- I.: claro.
- E.: <campo = ideología patente = política> bueno / vamos a hablar un poquito de<(:)> de la ideología.
- I.: (32:04) yo de eso no entiendo.
- E.: claro que entiende / alguna opinión tiene que tener // y eso lo tiene que decir / así que<(:)> hace poco con esto de las elecciones ¿qué opinión le parece a usted? ¿qué opinión le da a usted esto de las elecciones?
- I.: a mí me parecía / <sic> de que no ganaran </sic> los de derechas
- E.: y eso ¿por qué?
- I.: porque no le conviene a la nación / que entre la derecha aquí a mandar.
- E.: ¿por qué?
- I.: (32:33) porque no // porque esos lo que hacen es destruirlo to<[d]>o // na<[d]>a los de derechas ni uno.
- E.: entonces su ideología tiende más <interrupción = I>
- I.: ¿ellos no dijeron que<(:)> se fueran to<[d]>os los socialistas de <nombre propio> España </nombre propio>?! pues que se vayan ellos.
- E.: su ideología si no es mucho preguntar tiende más hacia el socialismo por ejemplo o<(:)> <suspensión voluntaria>

- I.: <sic> en siendo de izquierdas </sic> el que venga.
- E.: y entonces considera que el régimen político que hay / que es apropiado ¿no?
- I.: (33:06) claro.
- E.: <fático = afirmación> ¿usted cree pensaba que<(:)> que los socialistas iban a volver volver a ganar?
- I.: pues claro / eso lo sabía yo seguro.
- E.: sí ¿no?
- I.: claro.
- E.: y<(:)> / comparando el régimen en el que actualmente estamos viviendo que es de de <palabra cortada> democrático / ¿cómo lo ve con el régimen que usted vivió? porque usted vivió la la etapa de la guerra ¿no? / o la guerra le pilló a usted ¿le pilló muy joven?
- I.: (33:35) me pilló muy chico / con cinco añillos o <interrupción = E>
- E.: o posteriormente el régimen franquista ¿qué diferencias nota usted?
- I.: que no pasábamos na<[d]>a más que hambre.
- E.: allí en el pueblo <interrupción = I>
- I.: y no había quien se pudiera poner unos zapatos / na<[d]>a más que<(:)> unas alpargatillas con los pies al aire / eso es lo que había / y eso es lo que quieren<(:)> los de derechas que tengamos.
- E.: (34:00) y<(:)> en el pueblo cómo se vivió<(:)> esa esa é <palabra cortada> esos momentos / de la guerra ¿usted se acuerda de algo de lo que contaba su padre<(:)>? porque su padre sí vivió la guerra plenamente ¿no?
- I.: claro.
- E.: ¿y qué contaban de ella?
- I.: <ininteligible> to<[d]>o era malo / ¿qué van a contar de la guerra? / el estuvo / le pilló la la guerra de <nombre propio> España </nombre propio> y le pilló<(:)> estaba él en la mili cuando el desastre de <nombre propio> Melilla </nombre propio> la guerra de <nombre propio> Melilla </nombre propio>.
- E.: tuvo que ir a lo de <nombre propio> Melilla </nombre propio> ¿no?
- I.: (34:30) le pilló sirviendo con su quinta.
- E.: y estaba allí en <nombre propio> Melilla </nombre propio> ¿no?
- I.: claro.
- E.: ¿y qué es lo que pasó?
- I.: <tipo = narrativo> cuando entraron los moros en <nombre propio> Melilla </nombre propio> matando a la gente que no iban a dejar a ninguno estaba él / allí / que se salvó porque estaba en el hospital con unas heri<[d]>as / que tenía en una pierna / con un casco <[d]><[e]> metralla que le habían da<[d]>o </tipo = narrativo>.
- E.: ¿y qué es lo que pasó en el desastre ese?
- I.: iban a matar los moros a matar a to<[d]>os los españoles.

- E.: ¿y los mataron?
- I.: (35:01) <tipo = narrativo> claro // lo que pasa es que luego ya entró<(:)> la legión / <fático = afirmación = E> que fue el general <nombre propio> Millán Astray </nombre propio> / el que fomentó la legión / y cuando entró la legión ya se liaron a matar moros ahí ya // ganaron los españoles </tipo = narrativo>.
- E.: ¿y en el pueblo cómo se vivía la época esa de<(:)> de la posguerra de<(:)> había mucho miedo? ¿quiénes eran los que mandaban en el pueblo? porque siempre se dice que si un pueblo era de izquierdas un pueblo era de derechas ¿quiénes eran los que mandaban en ese <ininteligible>
- I.: (35:38) en el pueblo mandaban entonces los de derechas que mandaban en todos los sitios.
- E.: en en ese pueblo ¿no?
- I.: <tipo = explicativo> claro / en ese y en todos / y los que eran de izquierdas pues tenían / los que no tenían meti<[d]>os en la cárcel / pues trabajaban / con los de derechas que eran los caciques / por un puña<[d]>o <ininteligible> que estaban trabajando todos ahí está // y / eso es lo que había / y no te <[d]>escarríes porque el que <[d]>escarría llamo a los civiles y te pegan una paliza y te matan // eso es lo que había la derecha por eso no quiero la derecha ni uno </tipo = explicativo>.
- E.: <vacilación> entonces <vacilación> comparando aquella etapa con esta esta es mucho mejor ¿no?
- I.: (36:23) ya ves / ahora si alguno pasa hambre es porque quiere <silencio>
- E.: y<(:)> y esto que tanto se habla ahora de lo de la crisis que <nombre propio> España </nombre propio> está en crisis que si el paro<(:)> que si las empresas quiebran y todo eso que opinión le merece a usted ¿usted cree que eso está bien? o ¿qué pasa?
- I.: (36:42) no eso no está bien que esté en crisis pero que / ¿más crisis que había antes? / no puede haber ni ahora ni nunca.
- E.: ¿usted cómo lo arreglaría eso?
- I.: eso ya no lo entiendo yo.
- E.: eso ya es <suspensión voluntaria>
- I.: (36:57) eso ya<(:)> / eso a los políticos.
- E.: y<(:)> y ¿qué o <palabra cortada> qué opinión le merece<(:)> a usted que <nombre propio> España </nombre propio> esté en <nombre propio> Europa </nombre propio>? Todo esto que nos quieren llevar al noventa y siete a / a la <nombre propio> Comunidad Económica Europea </nombre propio> / a poner a <nombre propio> España </nombre propio> al nivel.
- I.: de eso no lo entiendo yo tampoco yo de las cosas de políticos no sé nada.
- E.: ¿pero a usted le parece bien que <nombre propio> España </nombre propio> esté de con las con las potencias fuertes de<(:)> <suspensión voluntaria>
- I.: (37:25) a mí me parece bien que estén todas las naciones unidas sí pero / que yo de eso no entiendo <silencio> </campo = ideología patente = política>.
- E.: <campo = ideología patente = relaciones institucionales = servicio militar> <vacilación> vamos a hablar por ejemplo del ejército de la mili ¿dónde hiciste la mili?
- I.: en la <nombre propio> Escuela Militar de Santoña </nombre propio> en <nombre propio> Jaca </nombre propio> <nombre propio> Huesca </nombre propio>.

- E.: en <nombre propio> Huesca </nombre propio>.
- I.: sí.
- E.: ¿y qué recuerdos tienes de de aquello?
- I.: na<[d]>a / que yo lo pasé bien.
- E.: allí ¿qué es lo que hacías?
- I.: (37:58) allí qué iba a hacer pues lo que siempre se hace en la mili <ininteligible> / me pusieron en <término> transmisiones </término> / ascendí a <término> cabo </término> luego ascendí a <término> cabo primera </término> / no hacía na<[d]>a porque llevaba la emisora // y me licencié de <término> cabo primera </término> en <término> transmisiones </término> y ya está.
- E.: ¿sus hijos han ido a la mili?
- I.: sí han ido dos.
- E.: ¿los dos? ¿dónde la han hecho la mili?
- I.: (38:25) uno en<(:)> // ¿dónde la hizo <nombre propio> Jose Alfonso </nombre propio>?
- E.: en <nombre propio> Madrid </nombre propio>.
- I.: e<(:)>n // <vacilación> en Ma <palabra cortada> no no no.
- E.: en <sic> Cáderes </sic> en <nombre propio> Cáceres </nombre propio>.
- I.: en <nombre propio> Cáceres </nombre propio> / y <nombre propio> Federico </nombre propio> en <nombre propio> San Roque </nombre propio> ¿no? <ruído = voz de fondo>
- E.: su hijo<(:)> el mayor ¿qué recuerdos tiene qué le contaba a usted de<(:)> de la mili / tuvo así problemas o algo o<(:)> <suspensión voluntaria>
- I.: a mí no me ha conta<[d]>o ninguno / lo único que tiene es <ininteligible> un diploma también de <término> cabo primera </término> de <término> ajustador de armas </término>.
- E.: ¿y el segundo?
- I.: (39:02) el segundo pues licencia<[d]>o de solda<[d]>o ese no <ininteligible> ni na<[d]>a.
- E.: ellos qué se han ido voluntarios o algo o<(:)> o se llamaron fueron con su quinta cuando los llamaron o ¿cómo?
- I.: el segundo se fue voluntario a<(:)> <término> paracaidistas </término>.
- E.: a los <término> paracaidistas </término>.
- I.: sí.
- E.: ¿y<(:)> qué pasó?
- I.: que en una vez de las que se tiraron se mató un compañero y entonces cómo todavía no había firma<[d]>o para seguir pues se vino / porque la madre y la tía / tiraron de que se viniera.
- E.: es que eso de tirarse de un avión ¿no?
- I.: (39:38) y luego se fue ya a <nombre propio> San Roque </nombre propio> a hacer la mili con su / quinta.

- E.: entonces del ejército usted piensa que debe ser obligatorio voluntario<(:)> <suspensión voluntaria>
- I.: yo pienso que deben de servir to<[d]>o el mundo.
- E.: pero esas personas que<(:)> no pueden coger un arma ¿qué opinión le dan le merece?
- I.: (40:00) hombre si uno es que está inútil pues <interrupción = E>
- E.: no inútil no psicológicamente esto de los<(:)> <cláusula no completa> <interrupción = I>
- I.: droga<[d]>os.
- E.: no droga<[d]>os no de los ¿cómo se dice? // de los <término> objetores de conciencia </término>.
- I.: esos van los mandaba yo a to<[d]>os les ponía un // un fusil un fusil ametrallador a ca<[d]>a uno.
- E.: ¿pero usted no piensa que debía ser la mili voluntaria para el que para el que quisiera ir? / hay mucha gente que se suicida en la mili.
- I.: (40:27) la mili debe de ser obligatoria / para to<[d]>os / que se enteren lo que es servir / allí <ruido = puerta que se abre o cierra> </campo = ideología patente = relaciones institucionales = servicio militar>.
- E.: <campo = ideología patente = cooperación internacional> bueno / y esto de <ininteligible> ahora con los conflictos internacionales que han manda<[d]>o tropas / ahora a lo de los / a <nombre propio> Bosnia </nombre propio> y eso ¿qué <suspensión voluntaria>
- I.: eso ya no lo entiendo yo / eso son cosas que se ayudan las naciones unas a otras y <ininteligible> <suspensión voluntaria>
- E.: ¿a usted le parece bien que <nombre propio> España </nombre propio> entre en esos conflictos?
- I.: es que si hicieran falta aquí también los mandarían de otros sitios.
- E.: le parece bien / están haciendo una ayuda humanitaria.
- I.: pues claro </campo = ideología patente = cooperación internacional>.
- E.: (41:00) <campo = ideología patente = racismo> bueno / y por ejemplo eso del racismo / con los negros y<(:)> al otro día no sé si usted lo vio en el telediario a la mujer esa que quemaron en <nombre propio> Alemania </nombre propio>.
- I.: no me gusta.
- E.: usted no es racista.
- I.: eso no.
- E.: ni con los gitanos.
- I.: nada // ni gitanos ni gitanas ni ninguno.
- E.: ¿a usted le parece que somos todos iguales?
- I.: sí / debíamos de ser / no somos pero debíamos de serlo </campo = ideología patente = racismo>.
- E.: <campo = ideología patente = pobreza> <fático = afirmación> muy bien / y con esto de la pobreza de los países estos de<(:)> del tercer mundo<(:)> esos <ininteligible> / de <nombre propio> África </nombre propio> que se mueren porque no tienen alimentos.

I.: (41:40) eso lo veo yo muy malamente también / lo primero que veo que en vez de gastar / tantos millones como gastan en armas y otra cosa / lo gastaran en darle de comer a las criaturas.

E.: es que no se comprende que en los países ricos sobren los alimentos y <suspensión voluntaria> <interrupción = I>

I.: (41:57) sí / que sobren menos que los gasten / en darle de comer / a las criaturas también </campo = ideología patente = pobreza>.

E.: <campo = ideología patente = administración = infraestructuras del barrio> muy bien / bueno vamos a hablar un poquito de la infraestructura de su barrio ¿su barrio está bien comunica[d]o por carretera ¿no? <simultáneo> tiene una aquí al la[d]o <ininteligible>.

I.: sí <ininteligible> </simultáneo> / y de jaleo también.

E.: y de jaleo también ¿no? <risas = E, I> claro / ¿ahí pasan autobuses por aquí cerca?

I.: de rui[d]o está bien / ya ves / pasan llegando ahí a la ventana.

E.: debajo del<(:)> balcón ¿no?

I.: debajo de la terraza.

E.: y de colegios también está bien<(:)> <suspensión voluntaria>

I.: (42:32) sí de colegios sí está muy bien por aquí.

E.: y de ¿hay por aquí alguna asociación de vecinos?

I.: pues no te lo puedo decir / creo que sí.

E.: usted no participa en ella ¿no?

I.: yo no.

E.: ni en ninguna peña o<(:)> <suspensión voluntaria>

I.: no ahí tenemos una que me han queri[d]o apuntar a mí ya algunas veces yo no / yo quiero una botella de vino la compro y me la bebo en mi casa.

E.: no le gusta a usted esos jaleos ¿no?

I.: no </campo = ideología patente = administración = infraestructuras del barrio>.

E.: <campo = ideología patente = realidad social del barrio> bueno / ¿usted nota por ejemplo en su barrio<(:)> distinción de clases sociales?

I.: (43:08) no sé porque yo no me fijo en esas cosas.

E.: ¿el trato que usted tiene por ejemplo con la gente de su bloque qué es de hola y adiós / <simultáneo> con la mayoría?

I.: <ininteligible> </simultáneo> yo / con to[d]o el mundo buenos días si hay que hablar con alguno pues <suspensión voluntaria>

E.: ¿usted sabe por ejemplo en su bloque más o menos a qué se dedica la gente / qué trabajo tienen?

I.: aquí son to[d]os trabajadores / son currantes to[d]os.

- E.: entonces no nota mucha distinción de clase ¿no?
- I.: (43:34) no.
- E.: ¿hay por aquí mucha droga?
- I.: eso no lo sé yo / porque como yo en eso no me las busco.
- E.: hombre pero digo que si se ve por la calle muchos<(:)> chusmas ¿no?
- I.: han pasa<[d]>o algunas veces algún peludo por ahí pero que yo no conozco a esa gente siquiera.
- E.: y de delincuencia ¿a usted le han roba<[d]>o alguna vez?
- I.: eso sí una vez o dos me han roba<[d]>o.
- E.: ¿aquí mismo en<(:)>? <suspensión voluntaria>
- I.: (44:01) sí aquí mismo ahí abajo // a la entrada de casa.
- E.: ¿a la altura del portal?
- I.: <fático = afirmación = I>
- E.: ¿y qué es lo que le pasó?
- I.: no pasar nada // ¿qué va a pasar? pues te roban / te quitan el dinero y ya está.
- E.: y<(:)> y así por la calle<(:)> por ejemplo roban por aquí muchos coches o<(:)> <suspensión voluntaria>
- I.: yo no sé que roben coches algunas veces lo que hacen le quitan las rue<[d]>as a alguno <interrupción = E>
- E.: eso / <simultáneo> hacer daño.
- I.: (44:31) o le quitan algunos asientos </simultáneo> sí to<[d]>o eso ha pasa<[d]>o por aquí <campo = ideología patente = realidad social del barrio>.
- E.: <campo = ideología lingüística> sí ¿no? // bueno / ¿usted cree que ha cambia<[d]>o su forma de hablar durante la entrevista?
- I.: no lo sé.
- E.: yo creo que no ¿no?
- I.: no lo sé.
- E.: ¿usted ha habla<[d]>o como suele hablar?
- I.: como siempre.
- E.: normal / vale / <vacilación> ¿usted piensa que se habla bien en <nombre propio> Málaga </nombre propio>?
- I.: no.
- E.: ¿por qué?
- I.: porque somos andaluces fuleros.

- E.: ¿cómo?
- I.: (45:01) somos andaluces fuleros.
- E.: ah y<(:)> <vacilación> y entonces cuál sería<(:)> el modelo para usted de<(:)> para hablar bien ¿qué ciudad? por ejemplo.
- I.: pues a mí ya me tendrían que enseñar porque ya no me voy a enseñar <simultáneo> <ininteligible>
- E.: no ya a usted ya se comprende pero<(:)> cuando usted escucha de hablar a alguien de alguna zona especial de <nombre propio> España </nombre propio> dice <estilo directo> ¡qué bien habla! </estilo directo> o<(:)> <suspensión voluntaria>
- I.: en <nombre propio> España </nombre propio> donde se habla bien el castellano pues eso es en <nombre propio> Castilla </nombre propio> / <ininteligible> no puede ser otro </campo = ideología lingüística>.
- E.: </campo = contacto con los medios> <vacilación> ¿usted ve a menudo la televisión?
- I.: (45:31) to<[d]>os los días <ruído = puerta que se abre o cierra>
- E.: ¿qué programas suele ver?
- I.: to<[d]>os los que hay que me gusten.
- E.: ¿de los telediarios y eso o <palabra no cortada>?
- I.: telediarios los partes los veo to<[d]>os / que <ininteligible>.
- E.: ¿y aparte de eso?
- I.: aparte de eso pues<(:)> <título> Un Dos Tres </título> <silencio> <ininteligible> que<(:)> <suspensión voluntaria> <interrupción = E>
- E.: ese es en <nombre propio> Canal Sur </nombre propio> ¿no?
- I.: (46:01) sí.
- E.: <fático = afirmación> y<(:)> <interrupción = I>
- I.: <título> Tal como somos </título> que se llama eso.
- E.: <fático = afirmación> y ese programa qué es lo que<(:)> ¿ese programa que es lo que hace? // ¿qué es lo que<(:)> <suspensión voluntaria>? ¿de qué va ese programa?
- I.: pues presentando los pueblos de <nombre propio> Andalucía </nombre propio>.
- E.: ah los pueblos / un recorrido por los pueblos ¿no? ¿ha salido ya el suyo?
- I.: no.
- E.: no ha sali<[d]>o ¿no?
- I.: no.
- E.: su pueblo es muy pequeñito ¿no?
- I.: sí.
- E.: <vacilación> y aparte de eso ¿también escucha la radio por ejemplo? <silencio> ¿escucha la radio usted?

I.: (46:38) no la radio no lo escucho yo.

E.: no le gusta.

I.: no es que no me guste que no me paro a escucharlo.

E.: ¿y prensa lee a menudo?

I.: no porque no veo.

E.: <risas = E>

<interrupción de la grabación>

E.: hablando de los programas de televisión / entonces usted ve a menudo la televisión ¿no?

I.: claro to<[d]>os los días </campo = contacto con los medios>.

E.: <campo = ideología lingüística> y<(:)> ¿y le parece que los locutores hablan bien?

I.: (47:00) que sí hablan bien / <ininteligible> me río con ellos porque me da risa.

E.: los de <nombre propio> Canal Sur </nombre propio> usted piensa que hablan bien o se les nota el acentillo<(:)>
<suspensión voluntaria>

I.: a mí me parece que sí que hablan bien / mejor que yo.

E.: hombre / de tienen que hablar mejor que que uno ¿no?

I.: claro.

E.: para eso tienen sus carreras ¿no?

I.: para eso <ininteligible> han estudia<[d]>o.

E.: ahí va / <vacilación> ¿usted conoce alguna palabra<(:)> <sic> así </sic> castiza de su pueblo de aquí de su barrio alguna palabra típica?

I.: (47:35) eso no me meto ya <ininteligible>.

E.: ¿no se acuerda ahora <simultáneo> mismo de ninguna?

I.: no me acuerdo </simultáneo> ahora mismo de ninguna </campo = ideología lingüística>.

E.: bueno vale vamos a terminar la primera / entrevista.

<interrupción de la grabación>
</texto>